

HARTMANN



Veroval® فيروفال®



Veroval® smart scale

For optimal weight
and body analysis

فيروفال® ميزان ذكي

لتحليل الوزن المثالي
والجسم

Veroval® فيروفال SCALE ميزان

Automatically calculates calorie requirements and ideal weight
بحسب تلقائياً متطلبات السرعات الحرارية والوزن المثالي



Determines and analyses يحدد ويحلل

kg Weight
الوزن

Muscle (%)
العضل

BMI BMI
مؤشر كتلة الجسم

Bone mass
كتلة العظام

BF Body fat (%)
دهون الجسم

Water (%)
نسبة الماء

Detachable display
With wireless connection
and foldable support

شاشة قابلة للفصل
مع اتصال لاسلكي
ودعم قابل للطي

4 Users memory storage ذاكرة تخزين لـ
4 مستخدمين

USB cable included يحتوي على سلك USB
For data transfer on لنقل البيانات على



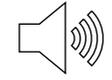
- ✓ 5 levels of activity to choose from
- ✓ Overload indicator
- ✓ Convert from kg/lb/st
- ✓ Safety glass platform
- ✓ At least 1,000 measurements, batteries included

- ✓ 5 مستويات من النشاط للاختيار من بينها
- ✓ مؤشر للحمولة الزائدة
- ✓ تحويل من كيلوغرام | رطل | حجر
- ✓ زجاج واقئ للسلامة
- ✓ 1000 قراءة على الأقل، البطاريات مرفقة

Developed
in GERMANY

long term
3 year
warranty

How to use? كيف يُستعمل؟

- 1 Press the ON/OFF button and select the USER memory number
اضغط زر تشغيل/إيقاف واختر ذاكرة المستخدم 
- 2 The IDEAL WEIGHT of the user appears briefly
يظهر الوزن المثالي للمستخدم للحظة وجيزة 
- 3 The scale is now READY to measure
الميزان جاهز الآن للقياس 
- 4 With bare feet in contact with the electrode surfaces, STAND STILL on the scale with your weight evenly distributed over both legs
حافي القدمين وبالتلامس مع الأقطاب الكهربائية، قف على الميزان بسكون موزعاً على وزنك بالتساوي على الساقين 
- 5 Acoustic signal sounds
يدوي صوت نغمة صوتية 
- 6 Within 5 seconds the measures appear one after the other as following:
في غضون 5 ثوان تظهر النتائج بالتالي:
- 7 Afterwards, the weight appears again along with the body fat.
بعد ذلك، يظهر من جديد وزن الجسم مع نسبة الدهون في الجسم 
- 8 Then the scale then to the start display. You can now measure again if desired.
ثم يعود الميزان إلى الحالة الأولية. يمكنك الآن إجراء قياس أو 
- 9 To switch OFF, press the START/STOP button
لإطفائه، اضغط زر تشغيل/إيقاف 
- 10 Or wait for 2 acoustic signals in seconds and the scale switches off automatically.
أو انتظر صوت نغمتين صوتيتين لعدة ثوان فيتوقف الجهاز تلقائياً 

Body fat
نسبة الدهون في الجسم



Muscle percentage
نسبة العضلات



Body water percentage
نسبة الماء في الجسم



Bone mass percentage
كتلة العظام



Weight
الوزن



Calorie requirements per day in kcal
احتياج الجسم اليومي من السرعات الحرارية بوحدة كيلو كالوري



Golden Rules القواعد الذهبية

- ✓ For comparable results, best to weigh yourself:
 - At the same time of day (in the morning is best)
 - Before eating
 - After emptying the bladder
 - Without cloth
 - Barefoot
- ✓ Wait about 15 minutes after getting out of bed so the water in your body is evenly distributed.
- ✓ In case of unusual physical exertion, wait few hours
- ✓ While weighing, stand upright and still.

- ✓ للحصول على نتائج قابلة للمقارنة قم بوزن نفسك
 - في نفس الوقت من كل اليوم (ويفضل في الصباح)
 - قبل الأكل
 - بعد إفراغ المثانة
 - دون ثياب
 - حافي القدمين
- ✓ انتظر حوالي 15 دقيقة بعد الاستيقاظ، حتى يتوزع الماء الموجود في الجسد
- ✓ في حال مجهود جسدي غير معتاد، انتظر عدة ساعات
- ✓ أثناء القياس، فف بشكل مستقيم وساكن

Must know ما يجب أن تعرفه

Some deviating results may happen in the following cases:

- Children younger than 10 years of age
- Athletes and body builders
- Pregnant women
- People with fever
- People undergoing dialysis
- People under medication like cardiovascular medicine
- People with considerable deviations in the legs compared to the total body height

تظهر نتائج غير منطقية في الحالات التالية:

- الأطفال الأصغر من 10 سنوات
- الرياضيين ولاعبى كمال الأجسام
- النساء الحوامل
- الأشخاص المصابين بالحمى
- الأشخاص الذين يخضعون لغسيل الكلى
- الأشخاص الذين يأخذون الأدوية كعلاج الأمراض القلبية
- الأشخاص الذين يعانون من اختلافات كبيرة بين طول الساقين
- بالمقارنة مع الطول الإجمالي للجسم

Should not be used by people with active medical implants (e.g. a pacemaker) or other electrically conducting implants (e.g. artificial hip joints)

لا ينبغي استخدامه من قبل الأشخاص الذين لديهم أجهزة طبية نشطة مزروعة (مثل منظم ضربات القلب) أو غيرها من الأجهزة المزروعة الناقلة للكهرباء (مثل مفاصل الورك الاصطناعية)

Taking care of your Veroval scale الأهتمام بميزان فيروفال الخاص بك

- ✓ Only use a damp cloth to clean the scale.
- ✓ If required, you can spray a little cleaner on the cloth.
- ✓ Do not use any aggressive cleaners and never immerse the scale in water.
- ✓ Do not clean the scale in the dishwasher!
- ✓ The electrodes must not be cleaned with alcohol or disinfectant.

- ✓ للتنظيف، استخدم قطعة قماش رطبة.
- ✓ عند الحاجة، يمكن وضع القليل من المنظف على قطعة القماش.
- ✓ لا تستخدم أي مواد تنظيف عدائية، ولا تضع الجهاز أبداً تحت الماء.
- ✓ لا تنظف الجهاز في آلة غسل الأواني!
- ✓ لا يُسمح بتنظيف الأقطاب الكهربائية بالكحول أو مادة مطهرة.

Veroval® medi.connect.



Transfer data and check values from different periods (day, week, month) and see your graphs to correctly assess your readings.

انقل البيانات وتحقق من القيم في فترات مختلفة من (اليوم، الأسبوع، الشهر) وشاهد الرسوم البيانية لتقييم قراءاتك بشكل صحيح.



Type

Veroval® scale

Article No.

925 373